

opusdei.org

监督的信(2015年9月)

监督思考十字架和喜悦的密切关系，并要求我们加紧为即将举行的世界主教会议祈祷。

2015年9月24日

2015年9月1日，邦不隆那

我挚爱的孩子们，愿耶稣为我看守我的儿女们！

我在探访多明尼加共和国、千里达及多巴哥和哥伦比亚后，在前往托勒斯

特主持我三个儿子(主业监督团的 associate 独身信友)的晋鐸礼，以及主持圣母家庭日前写信给你们。首先，希望你们分享我的喜乐，并为丰盛的属灵果实感谢我主。这旅程让我学到许多，而且每天都记挂着你们。当我默想那些国家的使徒工作时，我想到这是圣施礼华从一开始，以「隐藏且消失」的(谦逊)心态所结的果实，是他以坚定不移的信德为我们和后人祈祷的果实。通过圣母和我们父亲的代祷，你们看到天主如何促进了主业团的扩展。现今亦然。

让我们利用剩余的圣母年时间，多多向圣母求助。这个月份我们应加紧我们的祈祷，特别为即将在费城举行的世界家庭会议祈祷，届时教宗也会出席；也要为9月5日在托勒斯特举行的圣母家庭日祈祷。我邀请你们特别向我们钟爱的欧华路主教恳求。9月15日，痛苦圣母纪念日，是他当选为我们父亲第一位继任人的周年纪念。我们很自然的依靠他的祈祷，原因之一

是他在家庭使徒工作的范畴裡，提供了非常有效益的鼓励。

在9月份，我想提醒你们两个不可分割的基督徒生活重点：十字架和喜乐，我们的个人生活也应植根於其上。除非扎根於耶穌在十字圣木上的自我牺牲，是不会有真实、深邃的喜乐。9月14日，光荣十字圣架庆节的礼仪，提醒我们要实现我主所说的话语：「至於我，当我从地上被举起来时，便要吸引眾人来归向我。」 [1]

在1938年的这个庆节，圣施礼华写道：「以我全灵的力量，求我主赐予我的官能和感官恩宠，钉在十字架上...一个新生命！一个印记，肯定我使命的真实性...钉上十字架，若瑟玛利亚！让我们看看，让我们看看。」 [2] 连同我们父亲对天主的祈求，我们要真诚地恳求我主，赐予我们没有任何恐惧地把十字架高悬在自己的灵魂和肉身、官能和感官的恩宠！因為，正如圣施礼华常说的，靠近十字

架，与基督同在十字架上，会使我们充满和平与宁静，虽然在开始时我们可能会抗拒。当这情况发生时，要好好回味《道路》的这一点：「主，你要这个吗？那麽...，我也要！」[3]

热爱牺牲，包括那些不期而遇的，或每天积极地在一切小事上寻求的牺牲。「主，没有一天，不无十字架，我常以平安、喜乐背负它！」*In lætitia, nulla dies sine cruce.* 让我们努力以言以行传扬这短诵。

让我们细想，如何让自己充满这事实。当我们的自我起来反叛，而我们知道需要弃绝自己时，我们是否乐意这样作呢？我们明白需要以此态度，为天主而事奉他人，这是真爱的特徵吗？我们理解为紧随耶稣，必须逐一克服在所有行为中太在意自己的部分吗？

为使主业团能在世界上诞生，圣神带领我们父亲(祂也想引导我们)，沿著克己和补赎的道路前进。我们不应阻

挡这些神圣的要求。让我们祈求恩典，让自己效法被钉的基督，那是得到真正幸福的途径。因此我要问你们，也要自问：我们热爱十字架吗？在我们平日的情况下寻找它吗？当耶稣与我们同行，并要求我们弃绝自己一些时，我们是否试著培养超性的喜悦，随遇而安，在我们的虔敬生活、工作和兄弟友爱中顺从祂的建议？

重要的是不仅把这些思考实践在个人的行为中，也应在我们的家庭裡，associate独身信友和可(已)结婚信友的家庭裡，并且在我们生活和工作的范围中实践。当我们与其他人居住在一起，提供许多机会磨平自己性格上的棱角。我不是指那些经常引起的小差异，那些是日常与别人接触所不能避免的，且只需道歉便解决了。我是指那些会在家庭中产生更深刻的伤口的衝突。

教宗告诫我们一个使家庭气氛恶化的危险。「若这些伤害在尚可补救的时

候却被忽略，伤害就会加重，进而转為蛮横、仇恨、蔑视。到了这种程度，破裂就会加深，夫妻彼此对立，在别处寻求理解、支持和安慰。可是，这些『支持』往往并不著眼於家庭的益处。」[4]

在这些情况下，靠着天主的圣宠，防止它变成无法治癒的创伤，是每人唾手可及的。教宗在不同场合曾提出，要常用三句话：「请」、「谢谢你」、「对不起。」[5]

向别人要求帮忙时，要说「请」，不要强迫他们或是显出不耐烦，而是对抗衝突的「免疫针」，这不仅在夫妇间，也用在与孩子和其他家庭成员间的關係上。有一西班牙谚语：「一顶针的蜂蜜远超比一桶的胆汁有用处。」(A thimble of honey achieves more than a barrel of gall.)。此外我们应细想，我们一生充满了白白得来的礼物，我们并没有做过什麼让自己该得到生命、养育自己

成长的家、任何赐予自己的自然或超性的恩赐...。為此，我们应该為这些恩赐感谢。若我们得到任何微小的东西时，懂得真诚地說声「谢谢」时，与别人的关系变得较轻松，也表现出真正的感情和乐于服务的精神。当我们因为自私、不礼貌、不体谅，或不善解人意而冒犯别人时，让我们请求原谅，这并不是羞辱，相反的，表现出灵魂的崇高。

我非常感谢天主，因为在主业团内从我们父亲那学会了这种精神。他说：「为了爱基督，我们要抑制自己的脾气，微笑，使那些在我们周围的人活得愉快。」[6] 他给父母们一些可应用于其他人关系的建议：「既然你们是人，偶尔会发生争执；但只一点儿就好了。随后，你们俩要承认自己的错，并向对方说，『原谅我！』跟著互相拥抱...，继续前进吧！但要让人看到你们很久都不再争执。」[7]

我要回到在这信的开端所谈及的。我们必须成为有信德的人。很多人有时表现出他们缺乏原则，因此，需要爱慕十字架，这不应使我们灰心。儘管，也许我们在一个角落默默地工作；儘管，我们几乎没有换过工作地点，但我们要记著：要用我们的感官和官能、肉身和灵魂来光荣基督，这会產生难以想像的后果，因為是祂赐给我们这个世界生命，利用我们这些可怜的工具。我的子女，在这工作上，我们不应只袖手旁观。正如我们父亲惯於说的：现在我们应每天走到十字架前，有力地恳求，一如圣施礼华经常亲吻著十字苦架，恳求我主说：「主啊，请从十字架上下来吧，是该钉我在上面的时刻了。」

让我们经常想想，耶穌现在会怎样做呢？祂会怎样屈服自己？我深信，只要我们坚决、乐意地接受，喜悦地发现你我小小的十字架，它即会变成烧灼现今世界创伤的途径。这想法一点也不悲观：与基督一样，我们渴望给

那些远离天主的人，能「嚐」到天主(的甘甜)。这有助於社会的改善，及家庭的治癒。我们要怀著信心向圣母祈求，特别是在9月8日，庆祝她生辰的那天。

我以深情祝福你们，也请你们為即将举行的世界主教会议祈祷。

你们的父亲，

+ 浩伟

—

[1] 若12:32。

[2] St. Josemaría, Apuntes íntimos, no. 1587 (14 September 1938); in Vazquez de Prada, The Founder of Opus Dei, II, pp. 236-37.

[3] 圣施礼华《道路》762。

[4] 教宗方济各，公开接见讲道，2015年6月24日。

[5] 教宗方济各，公开接见讲道，
2015年5月13日。

[6] 圣施礼华，家庭聚会笔记，1974
年6月4日。

[7] 同上。

pdf | document generated
automatically from [https://opusdei.org/
zhs/article/jian-du-de-
xin-2015nian-9yue/](https://opusdei.org/zhs/article/jian-du-de-xin-2015nian-9yue/) (2026年3月20日)